

DIN EN 13551:2003-11 (D/E/F)

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Begriffe; Dreisprachige Fassung EN 13551:2003

Inland navigation vessels - Vocabulary; Trilingual version EN 13551:2003

Bateaux de navigation intérieure - Vocabulaire; Version trilingue EN 13551:2003

Inhalt/Contents/Sommaire

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Infrastruktur	6
3.1 Einsatzart	6
3.2 Einsatzgebiet	6
3.3 Umschlagsystem	8
3.4 Sicherungssystem	8
3.5 Administration	9
4 Fahrzeuge der Binnenschifffahrt	12
4.1 Fahrzeugtyp	12
4.2 Schiffsbereich	16
4.3 Schiffbauteile	21
4.4 Einrichtungen	23
4.5 Sicherheitsausrüstung	26
4.6 sonstige Ausrüstung	28
4.7 Schiffbauliche Begriffe	29
4.8 Antriebsart	31
4.9 Fahrzeugzusammen- stellung	32
5 Verfahrensabläufe	32
5.1 Entwicklungs- und Baustadium	32
5.2 Frachtauftragserteilung	34
5.3 Fahrt und Umschlag	34
5.4 Melde- und Informationssysteme	36
5.5 Wasserstraßenerhaltung	36
5.6 Kennzeichen	36
6 Alphabetischer Index D, E, F	37
6.1 Alphabetischer Index D	37
6.2 Alphabetischer Index E	50
6.3 Alphabetischer Index F	63
Literaturhinweise	75

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Infrastructure	6
3.1 Type of operation	6
3.2 Operational area	6
3.3 Transshipment system	8
3.4 Safety system	8
3.5 Administration	9
4 Inland navigation vessels	12
4.1 Type of vessel	12
4.2 Ship's area	16
4.3 Ship components	21
4.4 Equipment	23
4.5 Safety equipment	26
4.6 other equipment	28
4.7 shipbuilding terms	29
4.8 drive type	31
4.9 Vessel formation	32
5 Procedures	32
5.1 Development and construction stage	32
5.2 Freight order placement	34
5.3 Travel and transshipment	34
5.4 Indicating and information systems	36
5.5 Waterway maintenance	36
5.6 Marking	36
6 Alphabetical Index D, E, F	37
6.1 Alphabetical Index D	37
6.2 Alphabetical Index E	50
6.3 Alphabetical Index F	63
Bibliography	75

Avant-propos	3	
1	Domaine d'application	4
2	Références normatives	4
3	Infrastructure	6
3.1	Mode opératoire	6
3.2	Rayon d'action	6
3.3	Système de transbordement	8
3.4	Système de sécurité	8
3.5	Administration	9
4	Bateaux de navigation intérieure	12
4.1	Type du bateau	12
4.2	Zone de bateau	16
4.3	Composants des bateaux	21
4.4	Équipement	23
4.5	Équipement de sécurité	26
4.6	autre équipement	28
4.7	termes relatifs à la construction navale	29
4.8	mode de commande	31
4.9	Assemblage de bâtiments	32
5	Procédures	32
5.1	État actuel de développement et de construction	32
5.2	Passation de commande d'affrètement	34
5.3	Navigation et transbordement	34
5.4	Systèmes de signalisation et d'information	36
5.5	Maintien des voies navigables	36
5.6	Marquage	36
6	Index alphabétique D, E, F	37
6.1	Index alphabétique D	37
6.2	Index alphabétique E	50
6.3	Index alphabétique F	63
Bibliographie	75	